

# PARLEZ-LUI EN FRANÇAIS

gardez  
votre langue  
vivante

## L'importance de parler plusieurs langues

Le plurilinguisme, la capacité de communiquer dans plusieurs langues, a une très grande valeur et la plupart des enfants sont capables de dominer à la fois une ou plusieurs langues maternelles et l'espagnol.

Il est important qu'ils n'oublient pas leurs langues maternelles. Bien parler leur langue va les aider à apprendre l'espagnol, langue qu'ils apprendront à l'école ou en parlant avec leurs amis.

De plus, le fait de parler plus d'une langue est bon pour l'apprentissage en général, élargit leur vision du monde et leur offre beaucoup d'avantages dans l'éducation et la vie professionnelle.

Les enfants qui utilisent et dominent à la fois leur langue maternelle et une autre langue :

- Ont de meilleurs résultats scolaires.
- Ont une base pour apprendre à lire et écrire dans d'autres langues et liront et écriront bien l'espagnol.
- Raisonnent bien et sont bons en mathématiques.

Il est normal que l'une des langues prédomine sur l'autre. C'est souvent l'espagnol parce que l'enfant est exposé à cette langue pendant plus longtemps : à l'école, dans la rue, avec ses amis, à la télévision... Si votre enfant préfère utiliser l'espagnol, ne l'en empêchez pas, mais n'oubliez pas d'utiliser également votre langue maternelle pour parler avec lui, même s'il vous répond en espagnol.



GOBIERNO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS  
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN Y CIENCIA



Lifelong Learning Programme

El presente proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación es responsabilidad exclusiva de sus autores. La Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí difundida.

# PARLEZ-LUI EN FRANÇAIS

gardez  
votre langue  
vivante



# FRANÇAIS

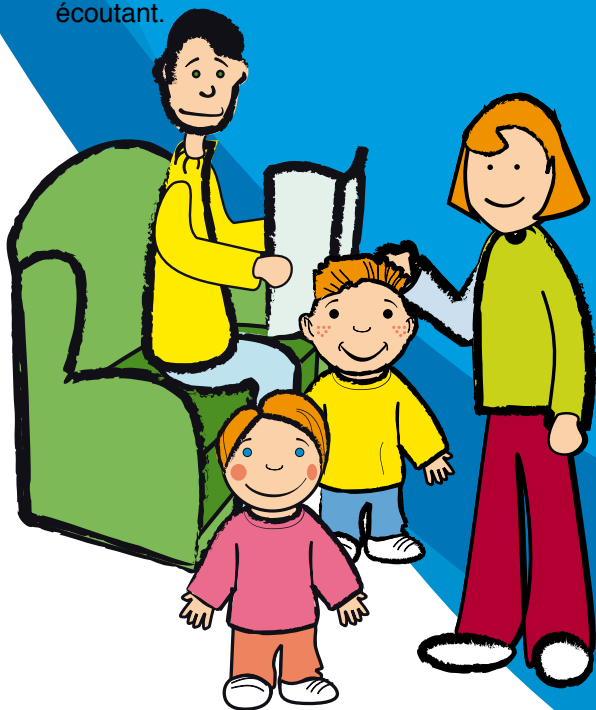
# PARLEZ-LUI EN FRANÇAIS

## La langue maternelle

La langue maternelle est très importante et fait partie de l'identité personnelle, sociale et culturelle des personnes. La conserver et stimuler son utilisation est fondamental pour le développement des enfants.

Parler à vos enfants dans votre langue maternelle leur offre une culture plus riche et les aidera à maintenir votre langue vivante.

- Profitez de votre langue et utilisez-la, c'est important pour votre identité culturelle et sociale.
- Parlez à vos enfants dans votre langue. Cela leur donnera une bonne base pour apprendre d'autres langues.
- Ne les corrigez pas constamment s'ils font des erreurs, répétez simplement le mot ou la phrase correctement, ils apprendront en vous écoutant.



## Utilisez votre langue pour :

- Parler avec vos enfants sur leurs centres d'intérêt, sur ce qu'ils font à l'école, sur leurs activités quotidiennes... dès qu'ils sont bébés, même qu'ils sont trop petits pour comprendre ou pour répondre à ce que vous leur dites.
- Chanter avec eux et leur raconter des contes. Cela les aidera à développer leurs compétences linguistiques.
- Lire avec eux dans votre langue. Les enfants qui savent lire dans leur langue maternelle apprennent plus rapidement à bien lire et à écrire l'espagnol.
- Écrire des lettres à leurs grands-parents, à la famille ou aux amis dans votre pays.
- Regarder la télévision ou des films en version originale, dans votre langue.
- Jouer avec d'autres enfants qui parlent la même langue.

## Si vous pensez que votre fils ou votre fille a des difficultés de langage, n'oubliez pas :

- Que les enfants qui apprennent plus d'une langue commencent parfois à parler plus tard que ceux qui n'en apprennent qu'une, mais ils se rattrapent rapidement.
- Qu'il est normal qu'ils mélangent les deux langues. Cela ne montre pas des difficultés mais plutôt qu'ils commencent à dominer les deux.
- Que vous pouvez parler de vos préoccupations à la garderie ou à l'école. Vous y trouverez des professionnels qui pourront vous orienter.

gardez  
votre langue  
vivante